



**AMAZONE**

# Cataya





# Mechaniczne agregaty uprawowo-siewne

Precyzja i komfort



- ❗ „Bardzo spodobał nam się siewnik Cataya Special. Główne zalety to przede wszystkim prosta obsługa i wiele drobnych szczegółów, takich jak miejsce na wagę ze składanym wiadrem lub wskazanie pozycji klapy kalibracyjnej.”

(„dlz agrarmagazin” – Raport z jazdy Cataya Super · 01/2017)

Siewnik mechaniczny nabudowany Cataya oferuje w połączeniu z broną wirnikową KE, kultywatorami wirnikowymi KX/KG lub zawieszoną kompaktową broną talerzową CombiDisc idealną maszynę do siewu po orce i w mulcz. Szerokość robocza 3 m i 4 m oraz pojemności zbiorników od 650 l do 1.730 l sprawiają, że Cataya robi wrażenie szczególnie pod względem precyzji i komfortu.



	Strona
Zalety maszyny	4
Przygotowanie gleby	6
System szybkiego łączenia QuickLink	8
Typy	10
Zbiornik ziarna	12
System dozowania Precis	14
SmartCenter i koncept kalibracji	16
Napęd systemu dozowania	18
Rozłączanie połówkowe i włączanie ścieżek technologicznych   Redlica stopkowa WS	20
Redlica jednotarczowa RoTeC-Control	22
Redlica dwutarczowa TwinTeC <sup>+</sup>	24
Zagarniacz	26
Obsługa	28
Komputer obsługowy AmaLog <sup>+</sup> i komputer obsługowy AmaDrill 2	30
ISOBUS	32
ISOBUS   Zarządzanie zadaniami   GPS-Maps   GPS-Track   agrirouter	34
ISOBUS   GPS-Switch	36
ISOBUS   Terminale ISOBUS	38
Wyposażenie	42
GreenDrill 200-E	44
Dane techniczne	46

❗ „Użytkowanie i obsługa agregatów uprawowo-siewnych  
Cataya wyznacza nowe standardy.”

(Test praktyczny magazynu „profi” z agregatem  
Cataya 3000 Super · 07/2018)



# Cataya

Precyzyjny i wygodny siewnik mechaniczny nabudowany

Szerokości robocze

## 3 m i 4 m



## Korzyści dla użytkownika:

- ⊕ Szybkie napełnianie bez strat dzięki dużemu otworowi zbiornika
- ⊕ Minimalne resztki dzięki zintegrowanemu lejowi wylotowemu – szybka wymiana nasion i szybkie czyszczenie
- ⊕ Centrala regulacyjna SmartCenter
  - Centralna regulacja denka
  - Centralna regulacja głębokości siewu redlic dwutarczowych TwinTeC
  - Centralna, mechaniczna regulacja nacisku redlic – opcjonalnie hydraulicznie z kabiny
  - Proces kalibracji za pomocą przycisku lub TwinTerminal
  - Wysuwana rynienka kalibracyjna po lewej stronie
- ⊕ System dozowania Precis dla dokładnego dozowania i łatwego przestawiania z ziarna drobnego na normalne
- ⊕ Intuicyjna obsługa za pomocą komputera obsługowego AmaLog<sup>+</sup>, AmaDrill 2 lub terminalu obsługowego kompatybilnego z ISOBUS
- ⊕ Aktywna uprawa gleby za pomocą brony wirnikowej lub kultywatora wirnikowego, bierna uprawa gleby za pomocą kompaktowej brony talerzowej CombiDisc
- ⊕ Bogaty program wałów – odpowiedni wał do każdej gleby



Pojemność zbiornika od **650 l** do **1.730 l**

Prędkość robocza do **15 km/h**



WIĘCEJ INFORMACJI  
[www.amazone.pl/cataya](http://www.amazone.pl/cataya)



# Uprawa przedsiewna i siew

Wszystko od jednego producenta!

## Zachowaj elastyczność

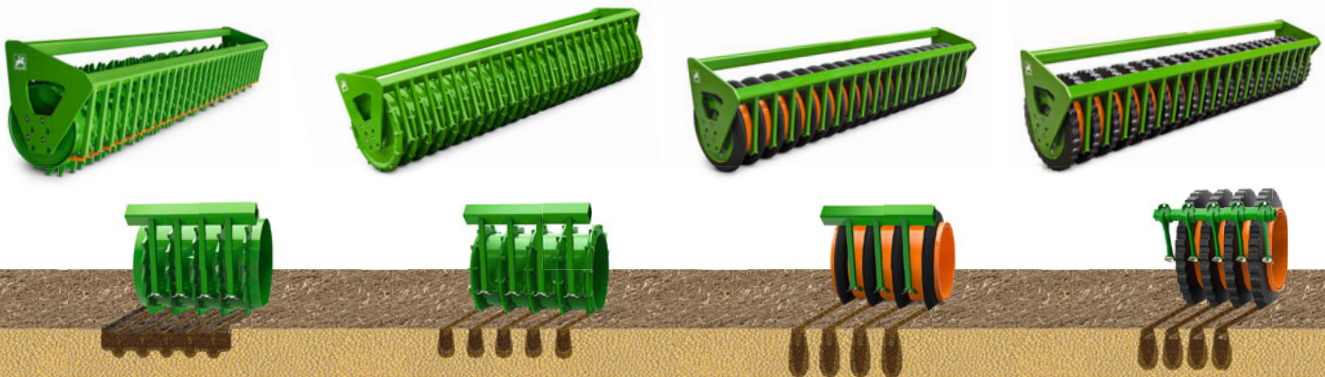
Siewnik nabudowany Cataya można połączyć wedle uznania z broną wirnikową KE, kultywatorem wirnikowym KX/KG lub z zawieszaną kompaktową broną talerzową CombiDisc.

Oferowany asortyment wałów obejmuje ich różnorodne typy, dzięki czemu można doskonale i kompleksowo dostosować jednostkę uprawy gleby do warunków panujących w danym miejscu.



## Bogaty program wałów – właściwy wał do każdej gleby

Kultywator wirnikowy KG



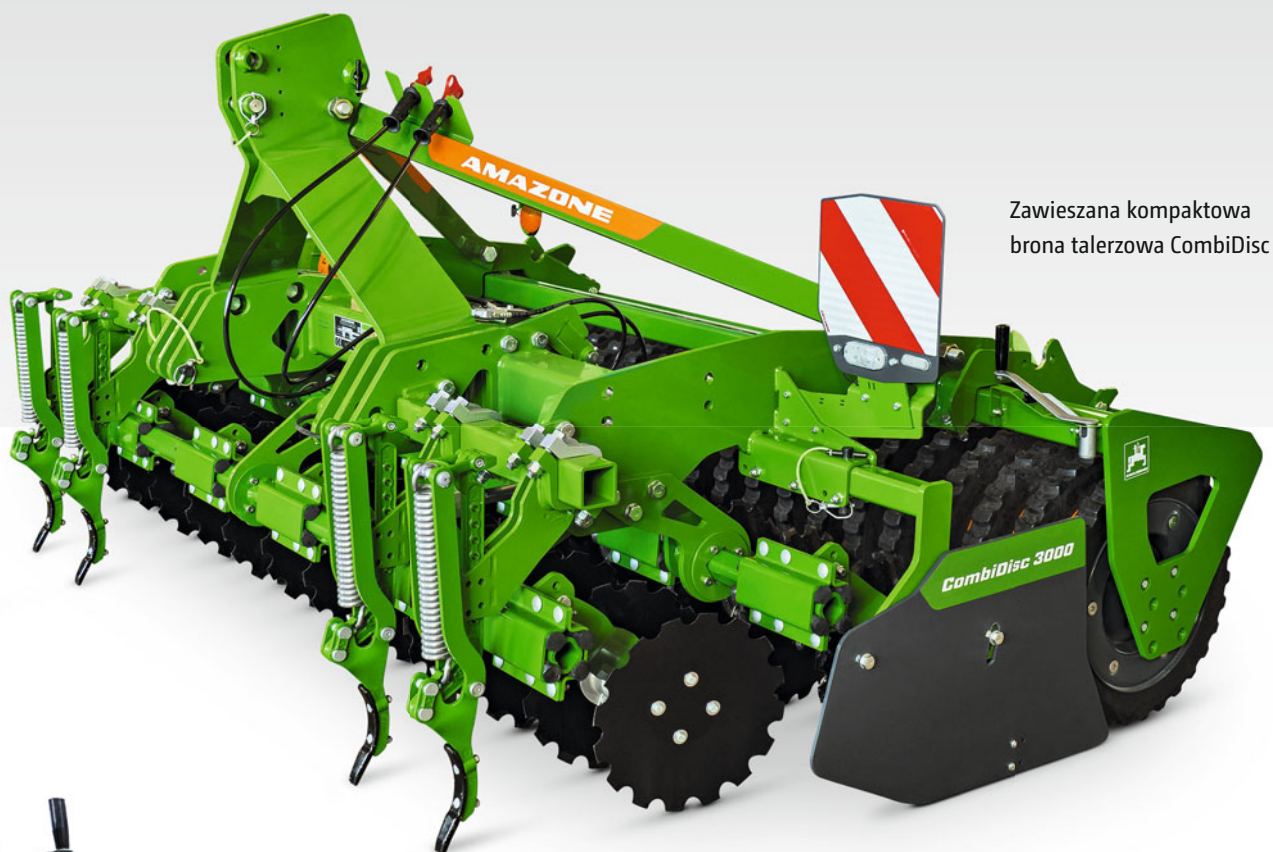
Zębaty wał metalowy  
PW/600 mm

Trapezowy wał pierścieniowy  
TRW/500 mm/600 mm

Klinowy wał pierścieniowy  
KW/580 mm

Klinowy wał pierścieniowy  
KWM o profilu  
Matrix/600 mm





Zawieszana kompaktowa  
brona talerzowa CombiDisc



Brona wirnikowa KE

**i** Więcej informacji można znaleźć w osobnej broszurze dotyczącej produktu u partnera handlowego

# Wybór należy do Ciebie

## Montaż i demontaż – sprytnie, prosto i elastycznie

Z systemem szybkiego łączenia QuickLink siewnika nabudowanego Cataya można łatwo, szybko i bez użycia narzędzi łączyć siewnik z różnymi narzędziami AMAZONE do uprawy gleby.

W ten sposób możliwe jest zastosowanie różnych agregatów siewnych do najróżniejszych gleb i wymagań.

Brona wirnikowa KE lub  
kultywator wirnikowy KX/KG lub  
kompaktowa brona talerzowa CombiDisc

z wałami

- ✔ Zębaty wał metalowy PW
- ✔ Trapezowy wał pierścieniowy TRW
- ✔ Klinowy wał pierścieniowy KW lub
- ✔ Klinowy wał pierścieniowy KWM o profilu Matrix



Siewnik nabudowany Cataya







Zawieszana kompaktowa brona talerzowa CombiDisc 3000 do pracy solo



Kultywator wirnikowy KG 3001 do pracy solo

## System szybkiego łączenia QuickLink

Dzięki zastosowaniu inteligentnego systemu szybkozłączy QuickLink można bardzo łatwo w ciągu kilku minut odłączyć agregat siewny. Tym samym urządzenie do uprawy gleby można perfekcyjnie wykorzystać także do pracy solo.



- ✔ Trzy dobrze dostępne punkty połączeniowe systemu szybkozłączy QuickLink zapewniają bezpieczny i szybki proces łączenia i rozdzielania bez użycia narzędzi.



Kompaktowa brona talerzowa CombiDisc 3000 z siewnikiem nabudowanym Cataya 3000 Super



Brona wirnikowa KE 3001 Super z siewnikiem nabudowanym Cataya 3000 Special



# Osiąga najwyższe noty – Sieje sukces – Zbiera uznanie!



Cataya 3000 Super z wałem oponowym T-Pack U do siewu po orce

## Oficjalnie potwierdzone:

Jakość pracy, użytkowanie, obsługa, konserwacja, bezpieczeństwo pracy – Cataya spełnia wszystkie kryteria oceny centrum testowego DLG!



### Sprawozdanie z testu DLG 6794F

Kryterium testów	Wynik testów	Ocena
Trzymanie normy	bardzo dobra	++
Rozdział poprzeczny	bardzo dobry	++

Skala ocen: ++/+/0/-/- (0 = Standard)

Sprawozdanie z testu DLG 6794

## Jakość pracy Cataya

Wyniki testu DLG w laboratorium i na polu dla pszenicy, jęczmienia i rzepaku.

## 13 kryteriów oceny jakości pracy:

👉 **11-krotnie ocena BARDZO DOBRA, 2-krotnie DOBRA**

WIĘCEJ INFORMACJI  
[www.amazone.pl/cataya](http://www.amazone.pl/cataya)



# Precyzyjna maszyna



Cataya 3000 Special o szerokości roboczej 3 m, z redlicą jednotarczową RoTeC-Control z zagarniaczem sprężynowym i zbiornikiem o pojemności 650 l

## Cataya Special

- ✔ 0 szerokości roboczej 3 m
- ✔ Zbiornik ziarna o pojemności 650 l, z nadstawką do 850 l
- ✔ Napęd mechaniczny od koła ostrogowego lub opcjonalnie jednostronny elektryczny napęd systemu dozowania (z lewej strony)
- ✔ Redlica jednotarczowa RoTeC-Control z zagarniaczem sprężynowym



Cataya 4000 Super o szerokości roboczej 4 m, z redlicą dwutarczową TwinTeC z zagarniaczem sprężynowym i zbiornikiem o pojemności 1.730 l

## Cataya Super

- ✔ Szerokości robocze 3 m i 4 m
- ✔ Zbiornik ziarna o pojemności od 830 l z nadstawką rozszerzającą do 1.730 l pojemności zbiornika
- ✔ Elektryczny napęd dozujący (jednostronny z lewej lub z prawej strony / opcjonalnie obustronny)
- ✔ Redlica jednotarczowa RoTeC-Control lub do wyboru redlica dwutarczowa TwinTeC z zagarniaczem sprężynowym lub zagarniaczem pojedynczym na redlicy TwinTeC. Do Cataya 3000 Super dodatkowo dostępny jest również zagarniacz rolkowy.
- ✔ Uniwersalny siewnik nabadowany GreenDrill (opcja)

### Doskonałe osiągi

Połączenie formy i osiągnięć Cataya zgłoszonego w kategorii „Farm machinery” przekonało i zaskoczyło jury konkursu iF, złożonego z ekspertów i projektantów z całego świata. Do kryteriów oceny jury należała, oprócz jakości projektowania, m.in. wykonanie i wybór materiałów, stopień innowacyjności oraz wpływ na środowisko, funkcjonalność i ergonomia, a także wizualizacja użytkowa i bezpieczeństwo.





# Precyzyjny, mocny i wydajny



Cataya 3000 Special

❗ „Bardzo spodobało nam się centrum nastaw umieszczone z lewej strony. Wszystko jest tutaj uporządkowane i umożliwia łatwą i nieskomplikowaną obsługę.”  
(„dlz agrarmagazin” – Raport z jazdy Cataya Super · 01/2017)

❗ „Dzięki składanym schodkom (z czujnikiem) i szerokiemu pomostkowi załadunkowemu wszystkie życzenia są spełnione.”  
(Test praktyczny magazynu „profi” z agregatem Cataya 3000 Super · 07/2018)





- ✔ Łatwo dostępny zbiornik ziarna

## Duży zbiornik ziarna

Czasy napełniania są redukowane dzięki dużym zbiornikom ziarna. Duże zbiorniki ziarna można jeszcze powiększyć za pomocą nadstawek do 1.730 l, przez co uzyskamy ogromną wydajność w swojej klasie.

Zbiornik ziarna jest zamykany pokrywą z uszczelką chroniącą przed kurzem i wilgocią.

## Wygodne napełnianie

Bardzo szeroki, dostępny poprzez składane stopnie pomost załadunkowy ułatwia napełnianie siewnika. Bardzo duży otwór napełniania umożliwia szybkie i bezproblemowe napełnianie zbiornika przy użyciu worka typu Bigbag, szufli ładowacza czołowego, jak również materiałem siewnym w workach. Pokrywa zbiornika ze zintegrowanym elementem pomocniczym zasypu służy do wygodnego i bez rozsypywania napełniania zbiornika ziarna.

- ❗ „Duży otwór do napełniania o wymiarach 2,60 x 0,75 metra umożliwia szybki proces napełniania szufłą ładowacza czołowego i workiem typu BigBag, ale także materiału w workach.”

(„AGRAR TECHNIK” Mechanik goes digital · 11/2018)



- ✔ Zbiornik ziarna o dużej pojemności Cataya Super

## Bezpieczna praca

Sita chronią użytkownika przed niekontrolowanym kontaktem z wałkiem mieszającym a także system dozowania przed ciałami obcymi. Czujnik bezpieczeństwa na drabince zapobiega uruchomieniu wałka wysiewającego i mieszającego przy rozłożonej drabince. Sita nadają się dodatkowo jako miejsce do transportu worków z ziarnem.





# Precis

Nowy, mechaniczny system dozowania



✓ System dozowania Precis

! „Dokładność dozowania była imponująca. W testach rzadko mieliśmy siewnik, w którym rzeczywista norma wysiewu odpowiadała dokładnie próbie kręconej. Odchylenia – bez względu na to, czy wysiewany był rzepak, pszenica czy jęczmień – były prawie zawsze poniżej 1%, co jest bardzo dobrym wynikiem.”

(Test praktyczny magazynu „profi” z agregatem Cataya 3000 Super · 07/2018)

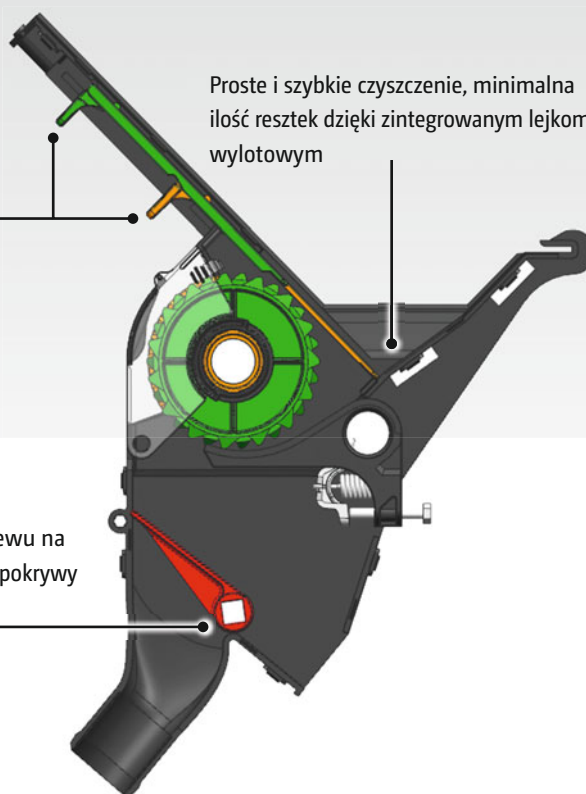




Najprostsze przestawianie z materiału drobnego na normalny zasuwę zamykającą

Proste i szybkie czyszczenie, minimalna ilość resztek dzięki zintegrowanym lejkom wylotowym

Centralne przestawianie z siewu na kalibrację przy wykorzystaniu pokrywy kalibracyjnej



#### ✔ Czujnik stanu napełnienia

System dozowania AMAZONE Precis ze zintegrowanym lejkiem wylotowym zapewnia minimalne pozostałości i równomierny siew. Wałek wysiewający napędzany jest mechanicznie przez napęd od koła ostrogowego lub elektrycznie przez ElectricDrive. Dzięki możliwej szerokiej palecie materiału siewnego można uzyskać znakomitą precyzję dotyczącą ilości. Dzięki centralnej pokrywie kalibracji przestawianie pomiędzy trybem wysiewu i kalibracją jest bardzo komfortowe.

Zintegrowane lejki wylotowe sprawiają, że w zbiorniku nie pozostają prawie żadne ilości resztek ziarna, poprzez co zmiana rodzaju ziarna jest wykonywana szybko i czysto. Przesławianie z siewu nasion drobnych na normalne odbywa się zasuwę zamykającą. Kształt systemu dozowania powoduje, że również wymiana kótek wysiewających jest możliwa bez najmniejszych problemów.

Regulowany czujnik stanu napełnienia nadzoruje poziom napełnienia zbiornika ziarna. Okno kontrolne oraz oświetlenie wnętrza zbiornika umożliwiają dodatkowo szybkie, wzrokowe sprawdzenie stanu napełnienia.



❗ „Zielona zasuwę zamknięta, pomarańczowa zasuwę otwarta – maszyna już jest przestawiona na drobne ziarna. To następuje dość szybko i już z daleka widać, czy ustawienie jest odpowiednie.”

(„dlz agrarmagazin” – Raport z jazdy Cataya Super · 01/2017)

❗ „Dzięki integracji dozownika z lejkiem w zbiorniku ziarno może być łatwiej podawane. Techniczne resztki są niewielkie, ponieważ następuje dłuższy wysiew na całej szerokości.”

(„dlz agrarmagazin” – Raport z jazdy Cataya Super · 01/2017)

# SmartCenter

Centralna i komfortowa obsługa



## ✔ SmartCenter Cataya Super

- ① Przesławianie denka,
- ② Przesławianie pokrywy kalibracyjnej,
- ③ Przycisk kalibracyjny,
- ④ Rynienki kalibracyjne,
- ⑤ Regulacja nacisku redlicy (tylko dla Cataya Super)
- ⑥ Głębokość siewu (tylko dla Cataya Super z TwinTeC)

❗ „Zachwył wzbudził SmartCenter. Do próby kręconej należy otworzyć dużą osłonę boczną i można znaleźć wszystko, co jest potrzebne. [...] Wspaniale.”

(Test praktyczny magazynu „profi” z agregatem Cataya 3000 Super · 07/2018)



# Koncept kalibracji

Aby jeszcze bardziej ułatwić operatorowi obsługę, AMAZONE oferuje w swoim nowym SmartCenter bardzo prosty i przejrzysty układ najważniejszych ustawień. Centralnie z lewej strony system dozowania można szybko wyregulować i wykalibrować. Kalibrację wykonuje się wygodnie z lewej strony.



✓ Dwuczęściowe rynienki kalibracyjne



✓ Pomyślano o wszystkim – uchwyt na pomoście załadowniczym

Niecki kalibracyjne umieszczone bezpośrednio pod zbiornikiem ziarna mogą zostać obie wyjęte z lewej strony poprzez SmartCenter. Dzięki dwuczęściowym nieckom kalibracyjnym przepiętnianie do dostarczonego składanego wiadra jest szybkie, łatwe i komfortowe. Po kalibracji rynienki kalibracyjne są obracane otworem w dół w pozycji składowania.

Za pomocą seryjnej cyfrowej wagi można w sposób pewny i dokładny zważyć wykalibrowaną ilość. Dzięki dodatkowemu schowkowi w SmartCenter modelu Cataya Super przeznaczonej na seryjny osprzęt, jak składane wiaderko i cyfrowa waga, są one bezpiecznie schowane i gotowe do użycia. W przypadku Cataya Special składane wiaderko i cyfrowa waga są bezpiecznie schowane w pokrywie zbiornika.

❗ „Cataya wyznacza nowe standardy wysiewu i regulacji. Należy tu podkreślić szczególnie dwa aspekty. Do wszystkich ustawień ręcznych pasuje wspomniany już klucz korbowy 19 mm, a wszystko – próba kręcona oraz regulacja nacisku redlic, głębokości siewu i wysokości zagarniacza – ustawienie podstawowe – odbywa się w komfortowej pozycji po lewej stronie maszyny – świetnie!”

(Test praktyczny magazynu „profi” z agregatem Cataya 3000 Super · 07/2018)



✓ Wszystko na pokładzie – wiaderko kalibracyjne i waga cyfrowa



# Odpowiedni napęd!

Napęd mechaniczny od koła ostrogowego  
lub elektryczny napęd systemu dozowania ElectricDrive



- ✔ Siewnik nabudowany Cataya 3000 Special z zastosowaniem napędu mechanicznego od koła ostrogowego

## Napęd mechaniczny od koła ostrogowego – niezawodna technika napędowa

Napęd mechaniczny od koła ostrogowego to niezawodne, proste i ekonomiczne rozwiązanie dla Cataya Special. Mechaniczne koło ostrogowe pracuje po prawej stronie agregatu uprawowo-siewnego. Dzięki temu kierowca ma dobry widok na koło ostrogowe, a także może bezpiecznie manewrować w narożnikach pola i je właściwie zasiać. Duże koło napędowe zapewnia równomierny i niezawodny napęd dozownika.



### Zalety napędu mechanicznego od koła ostrogowego

- ✔ Przejrzysty montaż po prawej stronie w kierunku jazdy zapewnia dobry przegląd i umożliwia łatwe cofanie w narożnikach pola
- ✔ Sterowanie i monitorowanie możliwe za pomocą komputera obsługowego AmaLog<sup>+</sup>
- ✔ Możliwość dezaktywacji przez system podnoszenia maszyny za pomocą hydraulicznego łącznika górnego
- ✔ Pozycja transportowa z tyłu





✓ Przycisk kalibracji ElectricDrive



✓ Opcjonalny TwinTerminal 3.0 dla ElectricDrive

## Elektryczny napęd dozownika ElectricDrive

Siewnik nabudowany, wyposażony w napęd elektryczny, posiada elektryczny napęd systemu dozowania ElectricDrive. Napęd jest dostępny opcjonalnie po lewej stronie, po prawej stronie lub po obu stronach. W przypadku napędów po obu stronach możliwe jest automatyczne rozłączenie połowy maszyny.

W połączeniu z napędem elektrycznym kalibracja jest tu komfortowa i w pełni automatyczna. Napęd elektryczny oferuje dodatkowe funkcje, na przykład wstępnego dozowania materiału siewnego na początku pola a także zwiększenie i zmniejszenie normy wysiewu podczas pracy. Dla nadzoru prędkości pracy Cataya ma do dyspozycji różne źródła sygnałów. Obok czujnika radarowego albo sygnału GPS można wykorzystywać także sygnał prędkości z ciągnika.

## Sygnał pozycji roboczej oraz prędkości jazdy

Napęd elektryczny daje możliwość dowolnego wyboru zarówno sygnału prędkości jazdy jak też sygnału pozycji roboczej. W ten sposób można zależnie od sytuacji, elastycznie wybierać między różnymi sygnałami.

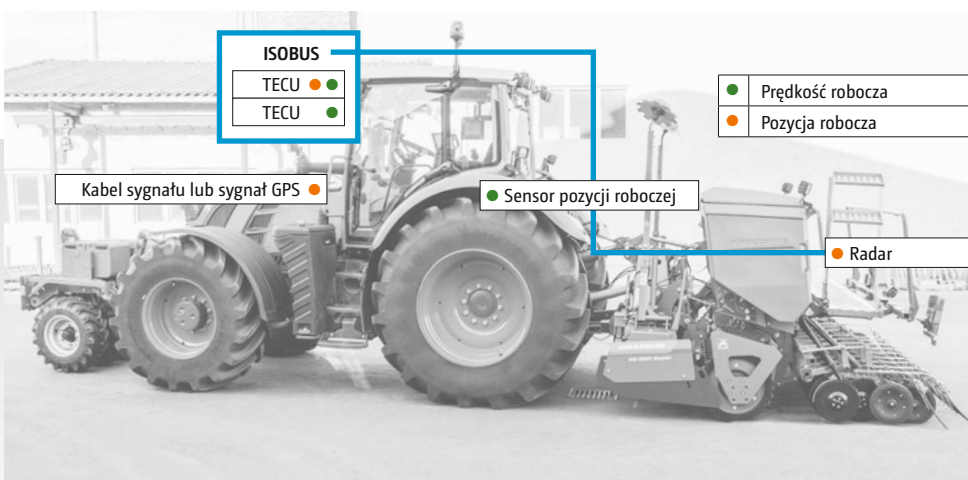
## Pakiet Comfort 1 z terminalem Twin 3.0

Aby jeszcze bardziej uprościć kalibrację i opróżnianie siewnika z resztek ziarna, AMAZONE oferuje dla maszyn pakiet Comfort 1 z terminalem Twin3.0. Terminal Twin jest wtedy zamontowany bezpośrednio na siewniku w SmartCenter. Taka pozycja ma istotną zaletę: kierowca może wykonywać obsługę i wprowadzać wszystkie dane kalibracyjne bezpośrednio na maszynie, co oszczędza czas konieczny do wielokrotnego wsiadania i wysiadania z ciągnika.

Terminal Twin 3.0 składa się ze szczelnej obudowy chroniącej przed wodą i kurzem, 3,2 calowego wyświetlacza i czterech dużych przycisków obsługowych.

❶ „Całe ustawienie odbywa się poprzez terminal i SmartCenter z lewej strony maszyny. Dodatkowo: do wszystkich regulacji mechanicznych wystarcza jedno narzędzie obsługi.”

(„dlz agrarmagazin” – Raport z jazdy Cataya Super · 01/2017)





# Wielofunkcyjność i niezawodność

Dla efektywnej i łatwej pracy



✔ Układ włączania połówek maszyny i ścieżek technologicznych gwarantują asymetryczne rytmy ścieżek technologicznych

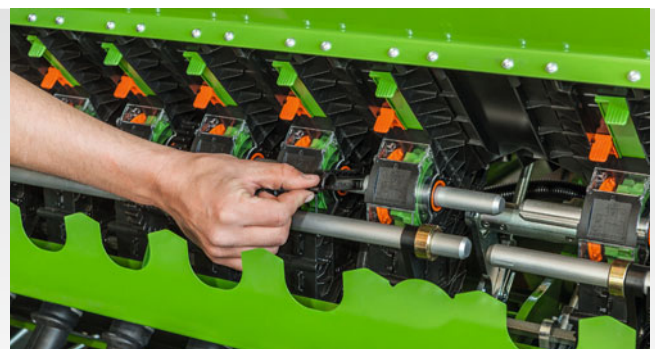
## Włączanie ścieżek technologicznych

Za pomocą układu włączania ścieżek technologicznych można wyłączyć w sumie 2x5 rzędów wysiewu, dzięki czemu można bez problemu założyć wymaganą ścieżkę technologiczną. Włączanie ścieżek technologicznych odbywa się przez wałek pośredni dla kółek wysiewających. Podczas zakładania ścieżek technologicznych, wałek pośredni nie obraca się i równocześnie zatrzymane są odpowiednie kółka ścieżek technologicznych na wału wysiewającym. Szerzej założone ścieżki technologiczne nadają się do pracy ciągników pielęgnacyjnych o szerokości opon do 900 mm przy rozstawie rzędów 15 cm lub 750 mm przy rzędach rozstawionych co 12,5 cm.

## Rozłączanie połówek

Dzięki rozłączaniu połówek można uzyskać asymetryczne rytmy ścieżek technologicznych. W Cataya takie rozłączenie połówek jest realizowane przez podzielony wałek wysiewający i wałek pośredni ścieżek. W przypadku aktywacji rozłączenia połówek, wałek wysiewający i wałek pośredni ścieżek są po prostu wyłączane w połowie maszyny. Gdy w przypadku Cataya Super opcjonalnie zostanie wybrany obustronny elektryczny napęd dozowania, rozłączanie połówek maszyny może być wykonywane z kabiny.

✔ Dzięki dzielonym kółkom napędowym można szybko zmienić rozstaw śladów i szerokość ścieżek technologicznych





# Redlica stopkowa WS

Solidna i precyzyjna redlica po orce dla Cataya Special

Redlica stopkowa WS jest idealna do siewu po orce lub z małą ilością słomy, np. po rzepaku lub po burakach. Materiał, z którego wykonano czubek redlicy to żeliwo utwardzone, które jest wyjątkowo wytrzymałe. W dużych gospodarstwach o agresywnych glebach czubki redlic można w wypadku zużycia szybko i łatwo wymienić po zlurowaniu jednej śruby.

Ustawienie w 3 rzędach i duży odstęp redlic eliminują możliwości powstawania zatorów w strefie redlic. Lejek prowadzący w redlicy kieruje ziarna bezpośrednio za czubek redlicy. Zastawka zapobiega zapychaniu wylotu redlicy przy opuszczaniu maszyny.



Zastawka redlicy

Czubek redlicy z utwardzanego żeliwa

## Szablasy czubek redlicy

Do bardzo płytkiego siewu na glebach lekkich lub do siewu w mulcz przy średniej ilości słomy zbudowano szablasy czubki redlic. Ich wymiana w miejsce redlic WS wymaga niewiele wysiłku.



## Nakładki do siewu pasmowego

Nakładki do siewu pasmowego można łatwo montować na redlice w celu rozdzielenia nasion i redukcji głębokości siewu.



# Redlica RoTeC-Control

Uniwersalna redlica jednotarczowa

**System redlic RoTeC został sprawdzony 1 500 000 razy!**

## Bezobstępowa redlica jednotarczowa RoTeC-Control



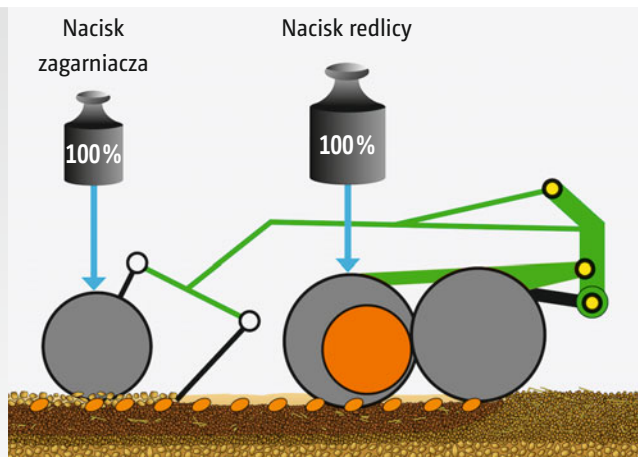
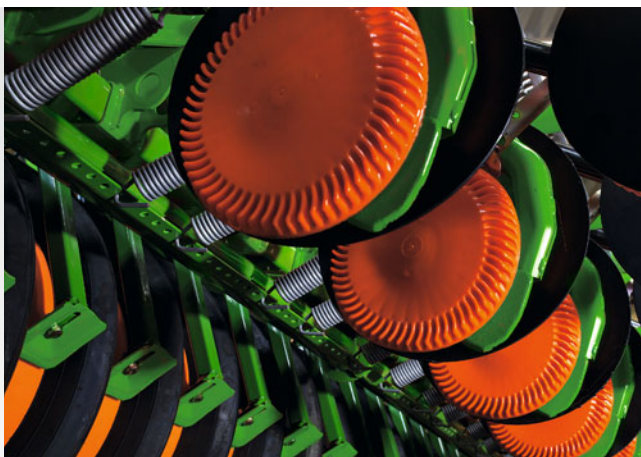
## Pewność działania i precyzja aż do granicy

Redlice RoTeC-Control są bezobstępowe i pracują niemal bez zużycia. Nie zapychają się nawet przy dużej ilości słomy i resztek roślinnych. Tworzenie redlin i optymalne prowadzenie w glebie odbywa się z jednej strony przez tarczę wysiewającą a z drugiej, przez formierz redliny. Elastyczna tarcza z tworzywa sztucznego zapobiega przyklejaniu się gleby do tarczy wysiewającej, tworzy redliny wysiewu i dokładnie steruje ustawioną głębokością siewu.

## Jakość i niezawodność:

- ✔ Tarcza wysiewająca z utwardzanej stali narzędziowej dla wydłużenia żywotności
- ✔ Odporne na ścieranie i samooczyszczające się tarcze kopiujące Control 10 oraz Control 25 dla dokładnej regulacji głębokości siewu
- ✔ Oddzielenie prowadzenia redlicy od zagęszczania gleby dla spokojnego biegu redlicy i do uniwersalnego ustawienia odpowiednio do warunków pogodowych





Równe i dokładnie kontrolowane, utrzymywanie głębokości redlic RoTeC-Control osiągnąć jest przez tarczę Control 10 o szerokości 10 mm albo przez tarczę Control 25 o szerokości 25 mm. Ponieważ tarcze te zamontowane są bezpośrednio z boku redlicy, to pracują one dokładniej, niż redlica z ułożyskowaną, na stałe dołączaną rolką kopiującą głębokość. Tarczami lub rolkami ograniczającymi szybko, łatwo i komfortowo dokonuje się podstawowego ustawienia głębokości siewu przez nacisk redlic. Jeśli to konieczne, można bez żadnych narzędzi regulować redlicę w 3 pozycjach zapadkowego segmentu przestawiającego.

Redlice RoTeC-Control pracują z naciskiem do 35 kg. Ta wartość nacisku odnosi się w rzeczywistości tylko do redlicy, ponieważ nie jest dzielona na rolkę kopiującą i redlicę, jak ma to miejsce w innych rozwiązaniach. Przy siewie rzepaku lub roślin wczesnego siewu w czasie suszy można bez problemów pracować także z niewielkim naciskiem redlic.

Do wyboru są rozstawy rzędów co 12,5 i 15 cm.



✓ Redlica RoTeC-Control (Ø 320 mm)  
z tarczą ograniczającą głębokość Control 10

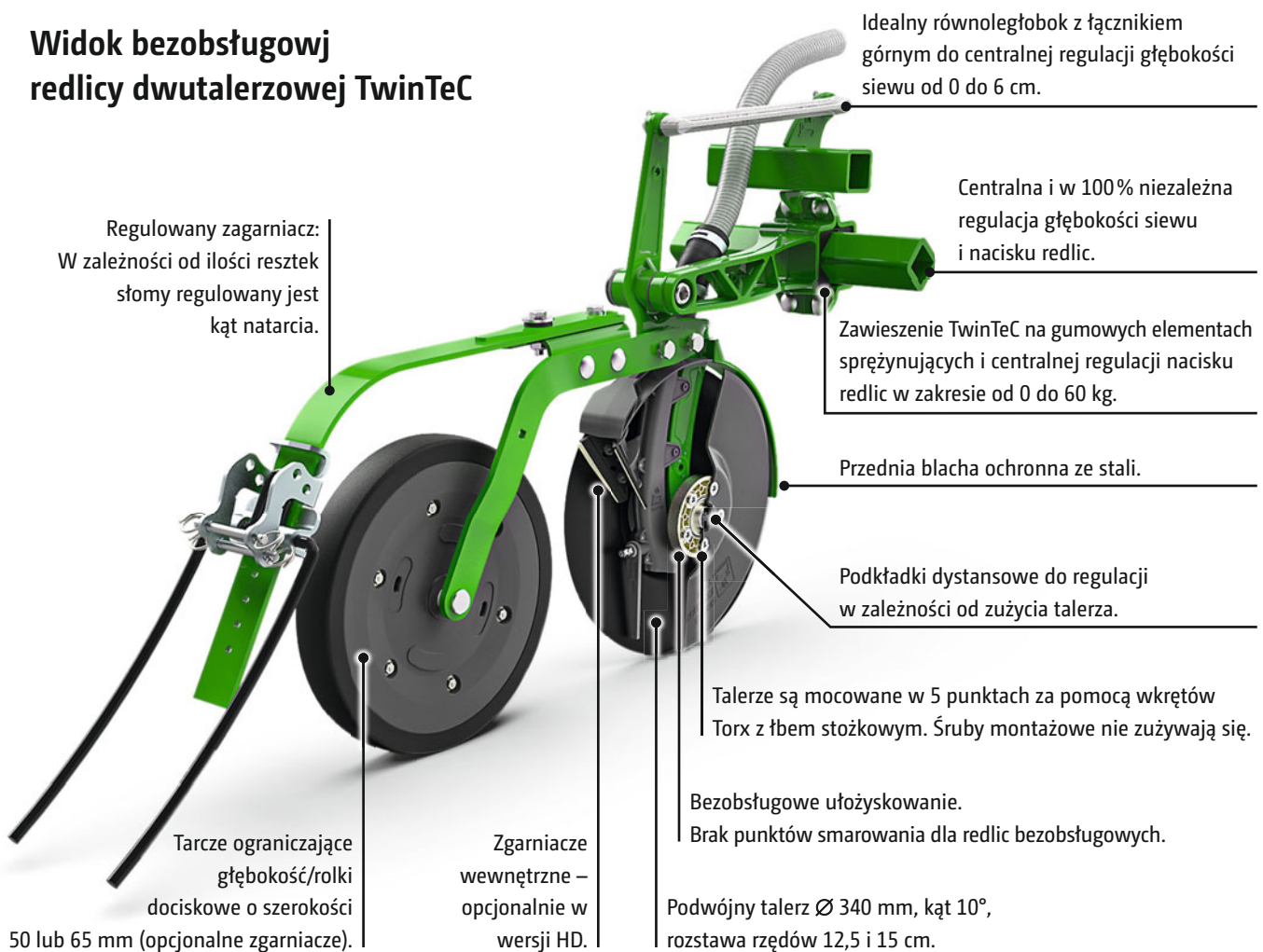
✓ Redlica RoTeC-Control (Ø 320 mm)  
z tarczą ograniczającą głębokość Control 25  
Otwarte i ukierunkowane do tyłu rowki zapewniają  
bardzo dobre samooczyszczanie.

# Redlica TwinTeC

Redlica dwutarczowa dla Cataya Super



## Widok bezobstugowy redlicy dwutalerzowej TwinTeC



❗ „Redlice TwinTeC działały bardzo dobrze. Gwarantują one równomierną głębokość siewu, dobry kontakt nasion z glebą i równomierne przykrycie glebą – wszystkie warunki konieczne do równomiernego wschodu roślin!”

(Test praktyczny magazynu „profi” z agregatem Cataya 3000 Super · 7/2018)

❗ „Redlica dwutarczowa gwarantuje dobry wysiew. Sprytnie rozwiązano centralne ustawienie głębokości, przy którym nacisk roboczy pozostaje stały.”

❗ „Głębokość siewu i nacisk roboczy redlicy można regulować bezstopniowo za pomocą nowego klucza z lewej strony. Zarówno dla głębokości siewu, jak i nacisku roboczego redlicy dostępne są dobrze czytelne wskaźniki.”

(„dlz agrarmagazin” – Raport z jazdy Cataya Super · 01/2017)





Opcjonalny skrobak

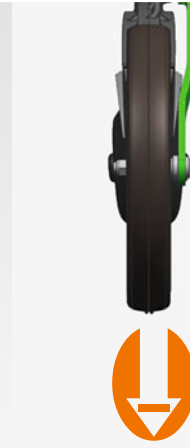
## Kopowanie głębokości

Aby zachowana była głębokość siewu każdej z redlic TwinTeC, rolka kopiująca za każdą z redlic dba o dokładne utrzymanie ustawionej głębokości. Przy dużym przesunięciu wzdłużnym redlic wynoszącym 195 mm i połączeniu rolki kopiującej za pomocą ramienia przebiegającego od góry, pozostaje wystarczająco dużo przestrzeni umożliwiającej pracę bez zatorów. Ze względu na 10° kąt ustawienia tarcz wysiewających istnieje doskonały prześwit także przy dużych prędkościach roboczych i dużej ilości resztek poźniwnych. Opcjonalne zgarniacze na rolce kopiującej zapewniają utrzymanie głębokości siewu także przy wilgotnej i kleistej glebie.

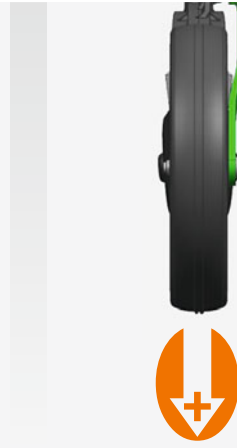
## Zmiana nacisku redlic

Ponieważ wszystkie redlice są zamocowane na ramie prowadzonej na równoległoboku, możliwa jest centralna i bezstopniowa regulacja nacisku redlicy. Opcjonalnie dostępna jest hydrauliczna regulacja nacisku redlicy, która umożliwi wygodne dopasowanie nacisku redlicy z kabiny. Za pomocą hydraulicznego unoszenia redlic można je podnieść do 145 mm, dzięki czemu można wstępnie obrabiać poprzeczniak bez redlic. Unoszenie redlic jest szczególnie pomocne podczas obróbki narożników pola.

Istnieje możliwość zwiększenia nacisku redlic o kolejne 6 kg np. w strefie kół ciągnika.



Control 50



Control 65

## Rolka kopiująca głębokość

Do wyboru są dwie różne rolki kopiujące. Rolka Control 50 mm pozostawia dużo miejsca po bokach i nadaje się do pracy zwłaszcza na glebach ciężkich i nośnych. Rolka kopiująca Control 65 mm oferuje wyższą nośność zwłaszcza na glebach lekkich.

## Skrobak

Do zagwarantowania płynnej pracy redlic, w podwójnych tarczach są zamocowane zgarniacze wewnętrzne.

Opcjonalne dostępne są zgarniacze z utwardzaną powłoką dla bardzo zwięzłych gleb gliniastych.



# Zagarniacz



## Zagarniacz dokładny dla redlic RoTeC-Control i TwinTeC

Zagarniacz sprężynowy do przykrywania otwartych redlin wysiewu i równania pracuje bez zatorów także przy dużej ilości słomy. Z indywidualnie ułożyskowanymi elementami zaganiającymi dopasowuje się on do nierówności pola i powoduje równomierne przykrycie materiału siewnego.

Nacisk zagarniacza jest regulowany centralnie, mechanicznie. Alternatywą jest opcjonalna hydrauliczna regulacja, która w połączeniu z hydrauliczną zmianą nacisku redlic dopasowuje się automatycznie. Opcjonalnie można zamówić również hydrauliczne podnoszenie zagarniacza.

## Zgarniacz rolkowy dla redlicy RoTeC-Control

Zgarniacz rolkowy\* dodatkowo zagęszcza glebę nad redlinami wysiewu tworząc optymalne warunki do kiełkowania nasion. Jest zalecany szczególnie na glebach średnich, suchych, przy siewie roślin jarych lub rzepaku. Powstaje falisty profil

gleby zapobiegający jej erozji. W strefie  $\pm 100$  mm niezależnie od nacisku redlic ustawialny zagarniacz rolkowy może podążać zgodnie z konturami gleby.



\* (tylko dla Cataya 3000 Super)





## Zagarniacz na redlicy TwinTeC

Każdą redlicę TwinTeC można opcjonalnie wyposażyć w zawieszany bezpośrednio na niej zagarniacz. Dzięki swojemu kształtowi wymagana jest krótsza przestrzeń montażowa i zapewniony mniejszy ciężar. Kopiowanie głębokości odbywa się bez problemu również w przypadku nierówności podłoża dzięki sprężynowemu uchwytowi zagarniacza.

Dodatkowo można w miarę potrzeb ustawić każdy zagarniacz niezależnie. W przypadku zużycia można go wyregulować w 7 stopniach do 150 mm. Można również ustawiać intensywność zagarniacza poprzez przełożenie trzpienia w 3 stopniach (30°, 45°, 60°).

Ze względu na krótką przestrzeń montażową zagarniacza siew może być realizowany do narożników pola.





# Obsługa prosta jak nigdy!

Dla efektywnej i łatwej pracy



✓ Również na drodze przy szerokości transportowej 3 m bezpiecznie i szybko.





## Uniwersalne narzędzie obsługowe – jedno narzędzie do każdej sytuacji!

Nowe, uniwersalne narzędzie obsługowe Cataya jest idealnym rozwiązaniem oszczędzającym uciążliwe szukanie i przewożenie wielu różnych narzędzi.

Przez ergonomiczny kształt i rozkład wszystkich punktów regulacyjnych można każde ustawienie zmieniać obrotem ręki.



✔ Uniwersalne narzędzie obsługowe

Możliwe są następujące punkty zastosowania:

- ✔ Regulacja znaczników śladów,
- ✔ Regulacja głębokości odkładania nasion,
- ✔ Regulacja nacisku redlic,
- ✔ Otwarcie sita,
- ✔ Regulacja zespołu ścieżek technologicznych,
- ✔ Regulacja zagarniacza,
- ✔ Regulacja wysokości belki równającej,
- ✔ Regulacja blach bocznych,

### ❗ „Zachwył wzbudził SmartCenter.”

(Test praktyczny magazynu „profi” z agregatem Cataya 3000 Super · 07/2018)



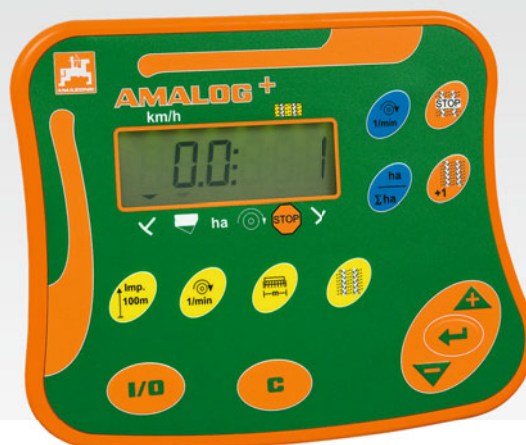
# Prostota i wygoda!

Komputer obsługowy AMAZONE AmaLog<sup>+</sup> i AmaDrill 2



Cataya 4000 Super z redlicą TwinTeC





## AmaLog<sup>+</sup> – prosty i niezawodny

AmaLog<sup>+</sup> to prosty i bardzo niezawodny komputer obsługowy, uzupełniający Cataya Special o napęd mechaniczny od koła ostrogowego. Obsługa jest możliwa bez wyposażenia ISOBUS w ciągniku.

## AmaDrill 2 – Twój niezawodny asystent

AmaDrill 2 został zaprojektowany specjalnie do siewników AMAZONE i jest niedrogim, ale bardzo wygodnym terminalem. Za pomocą komputera obsługowego AmaDrill 2 obsługa siewnika AMAZONE jest możliwa także bez funkcji ISOBUS ciągnika. Na kontrastowym wyświetlaczu w rozmiarze 4,7 cala widoczne są wszystkie konieczne ustawienia robocze. Do wszystkich funkcji dostępne są odpowiednie przyciski wokół wyświetlacza, co umożliwia przyjemną obsługę. Niezwykle praktyczne jest to, że każda funkcja ma własny przycisk, dzięki czemu unika się uciążliwego przełączania z jednego ustawienia na kolejne.

Zalety:

- ✔ Obsługa bez funkcji ISOBUS ciągnika
- ✔ Przejrzysta, intuicyjna i jasna obsługa
- ✔ Każda funkcja ma własny przycisk
- ✔ Ergonomiczne, praktyczne, dobre
- ✔ Przejrzyste wskazania na dobrze czytelnym, podświetlanym wyświetlaczu

## Funkcje Amalog<sup>+</sup>:

- ✔ Włączanie ścieżek technologicznych
- ✔ Znakowanie ścieżek technologicznych
- ✔ Kontrola poziomu napełnienia
- ✔ Licznik hektarów
- ✔ Wskaźnik prędkości

## Funkcje AmaDrill 2:

- ✔ Elektroniczne włączanie ścieżek technologicznych
- ✔ Znakowanie ścieżek technologicznych
- ✔ Włączanie znacznika przedwzschodowego
- ✔ Włączanie i monitorowanie elektrycznego napędu dozowania (ilość rozsiewu/rozłączanie połowy/kalibracja)
- ✔ Włączanie oświetlenia roboczego LED (opcjonalnie)
- ✔ Kontrola poziomu napełnienia
- ✔ Licznik hektarów
- ✔ Wskaźnik prędkości
- ✔ Zapisywanie różnych ustawień maszyny i parametrów siewu



Komputer obsługowy  
AmaDrill 2

# ISOBUS –

Obsługa maszyny w epoce cyfrowej

MEMBER OF



## Jeden język, wiele zalet!

W każdej maszynie ISOBUS firma AMAZONE oferuje najnowocześniejszą technologię z niemal nieograniczonymi możliwościami. Bez względu na to, czy do tego celu używa się terminala obsługowego AMAZONE, czy bezpośrednio dostępnego terminala ISOBUS ciągnika. ISOBUS jest światowym standardem komunikacji pomiędzy terminalem obsługowym, ciągnikami i osprzętem z jednej strony, a rolniczym oprogramowaniem biurowym z drugiej.

## Obsługa za pomocą najrozmaitszych terminali ISOBUS

Oznacza to, że wszystkimi urządzeniami w standardzie ISOBUS można sterować za pomocą jednego terminala. Wystarczy połączyć maszynę z odpowiednim terminalem ISOBUS, a na monitorze kabiny ciągnika pojawi się znany interfejs użytkownika.

### Zalety ISOBUS:

- ✔ Światowa standaryzacja zapewnia jednolite interfejsy i formaty danych, dzięki czemu zapewniona jest również kompatybilność z producentami zewnętrznymi
- ✔ Plug and Play między maszyną, ciągnikiem i innymi urządzeniami ISOBUS





# AMAZONE – więcej niż tylko ISOBUS

Lepsza kontrola, większa wydajność! Precision Farming 4.0

## Nasze kompetencje w dziedzinie elektroniki

Aby zwiększyć komfort obsługi, maszyny i terminale obsługowe AMAZONE oferują szereg funkcji wykraczających poza standard ISOBUS.

### Zalety More Than ISOBUS:

- ✔ Najwyższa kompatybilność i niezawodność działania urządzeń ISOBUS
- ✔ Brak dodatkowych modułów po stronie maszyny. Wszystkie maszyny ISOBUS marki AMAZONE są standardowo wyposażone w niezbędne funkcje ISOBUS.
- ✔ Wyświetlacz MiniView ze wszystkimi terminalami AMAZONE i innymi terminalami ISOBUS. Spójrzmy na przykład na dane maszyny w widoku GPS.
- ✔ Możliwość połączenia terminala ciągnika lub rozwiązania opartego na 2 terminalach, w którym można oddzielić funkcje ciągnika i urządzenia zawieszanego.
- ✔ Wyjątkowa koncepcja obsługi. Dowolnie konfigurowane wyświetlacze i indywidualne interfejsy użytkownika w terminalu obsługowym
- ✔ Możliwość do 3 profili użytkowników. Dla każdego kierowcy lub zastosowania należy utworzyć własny profil użytkownika!
- ✔ Dowolnie konfigurowane przebiegi maszyn, jak np. składanie belek polowych opryskiwacza polowego AMAZONE
- ✔ Ocena funkcji ECU ciągnika  
Automatyczne sekwencje ruchów, takie jak np. automatyczne blokowanie osi skrętnej podczas cofania.
- ✔ Zintegrowany rejestrator danych TaskControl. Zasadniczo możliwe jest każde rozwiązanie telemetryczne ISOBUS (np. rozwiązanie telemetryczne TONI firmy CLAAS).
- ✔ Dowolnie konfigurowane sekcje szerokości



# Wykorzystaj swoje możliwości

## Zarządzanie zadaniami i dokumentacja

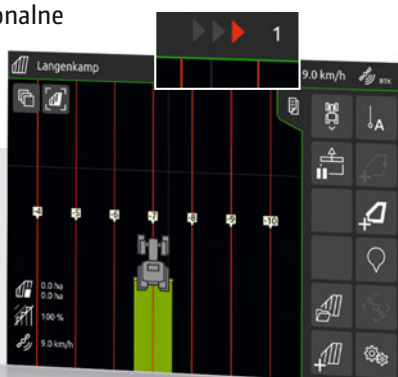
Wszystkie terminale ISOBUS firmy AMAZONE mogą standardowo zapisywać i przechowywać dane dotyczące maszyn i lokalizacji za pośrednictwem kontrolera zadań. Zebrane dane można następnie wykorzystać w systemie informacji do zarządzania gospodarstwem.

- ✔ Proste tworzenie lub wczytywanie zadań
- ✔ Przetwarzanie zadań
- ✔ Dokumentowanie i eksport wykonanej pracy
- ✔ Przetwarzanie kart aplikacyjnych w formacie ISO-XML

## GPS-Track

System jazdy równoległej GPS-Track okazuje się wyjątkowym ułatwieniem przy utrudnionej orientacji w terenie, szczególnie na łąkach lub powierzchniach bez ścieżek technologicznych. Posiada moduł śladów o wielu możliwościach, jak podążanie za linią A-B lub jazda po konturach. Odchylenie od idealnej linii jest przedstawiane graficznie na wyświetlaczu poprzez zintegrowaną belkę świetlną. Dzięki wyraźnym zaleceniom dotyczącym kierowania z dokładnym rozstawem ścieżek technologicznych, zawsze pozostajesz na torze!

- ✔ Z wirtualną belką świetlną na pasku stanu
- ✔ Wyposażenie seryjne do AmaPad 2
- ✔ Wyposażenie opcjonalne do AmaTron 4



GPS-Track – system jazdy równoległej na polu

## GPS-Maps

Dzięki GPS-Maps możliwe jest nieskomplikowane zarządzanie przystosowane do zmiennego nawożenia. Ten moduł oprogramowania umożliwia proste przetwarzanie kart aplikacyjnych w formacie shape. Można przetwarzać albo docelową ilość rozsiewanego produktu, albo bezpośrednio także docelową ilość substancji czynnej.

- ✔ Intuicyjny system przetwarzania kart aplikacyjnych
- ✔ Automatyczna regulacja ilości rozsiewu przystosowana do zmiennego nawożenia
- ✔ Optymalne zarządzanie stanem upraw dzięki aplikacji zorientowanej na zapotrzebowanie
- ✔ Wyposażenie seryjne dla AmaTron 4 i AmaPad 2



GPS-Maps – aplikacja przystosowana do zmiennego nawożenia



# agrirouter –

## Niezależne centrum danych dla rolnictwa



### Prosta i bezpieczna wymiana danych

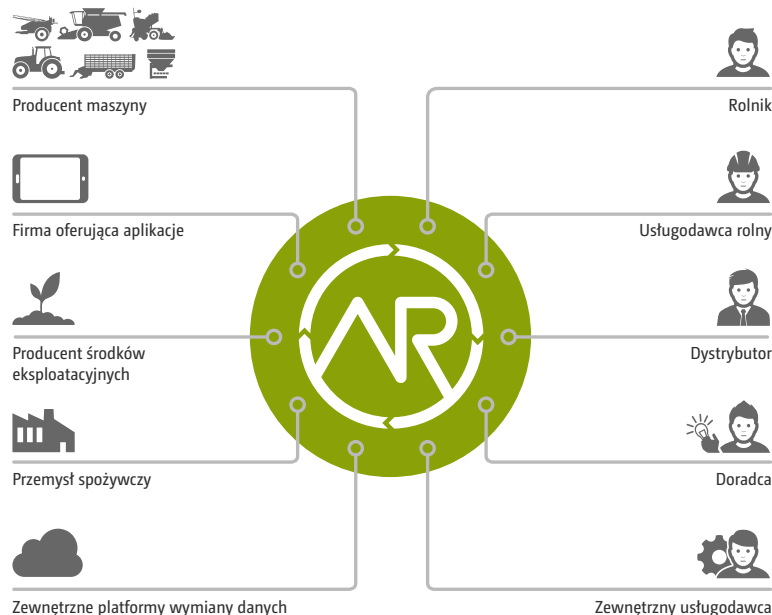
Za pomocą platformy agrirouter, która łączy różnych producentów, AMAZONE wprowadza metody uniwersalnej wymiany danych. Agrirouter umożliwia bezpieczną i łatwą wymianę danych między maszynami AMAZONE, programami rolniczymi, producentami i firmami.

### Pełna kontrola – sam decyduj!

Agrirouter upraszcza wymianę danych, umożliwiając bezprzewodową wymianę danych dotyczących zadań i kart aplikacyjnych z maszynami AMAZONE. Upraszcza to procesy operacyjne, zmniejsza nakłady administracyjne i poprawia rentowność. Tylko użytkownik zachowuje władzę nad danymi i decyduje, kto i w jakim zakresie je otrzymuje.

#### Zalety platformy agrirouter:

- ✔ Nieskomplikowana i prosta obsługa
- ✔ Wygodna i szybka transmisja danych
- ✔ Pełna kontrola nad danymi
- ✔ Dane są transportowane, a nie przechowywane
- ✔ Możliwość używania przez wszystkich producentów

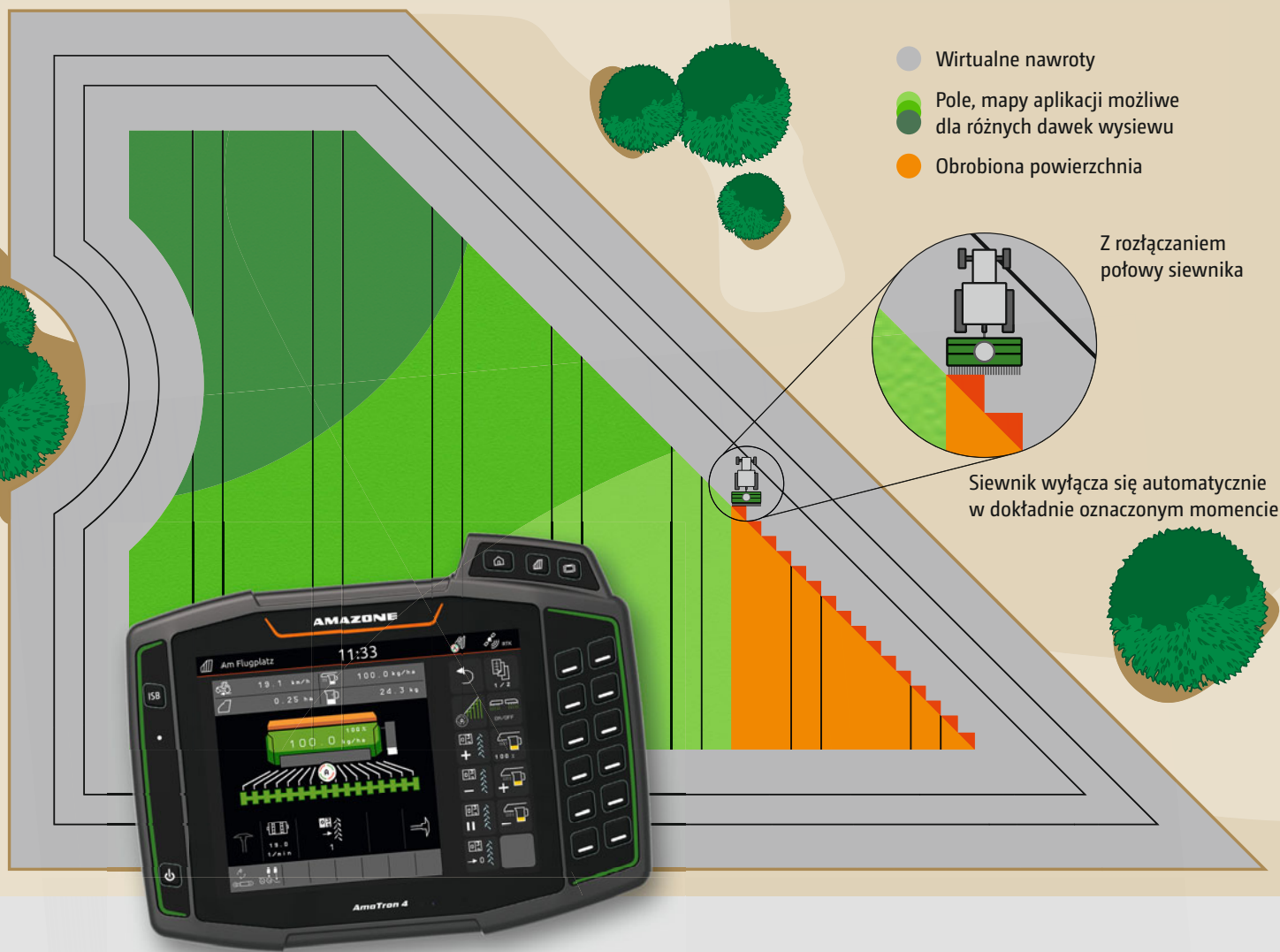


Źródło: DKE-Data GmbH & Co. KG



AMAZONE dokonuje połączenia z maszyną ISOBUS poprzez AmaTron 4

# Automatyczne przełączanie sekcji szerokości GPS-Switch z Section Control

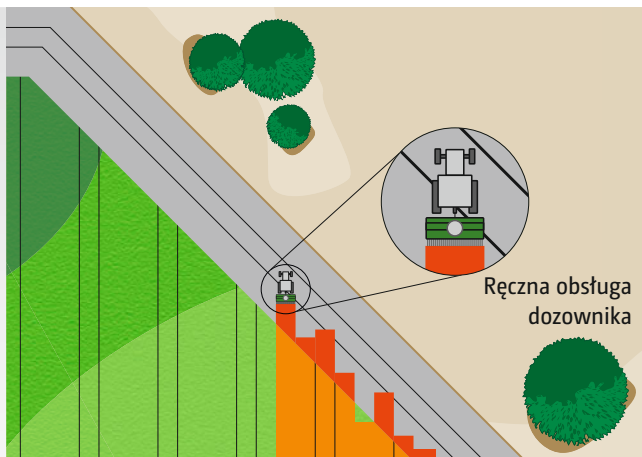


## Dokładne rozmieszczenie materiału siewnego!

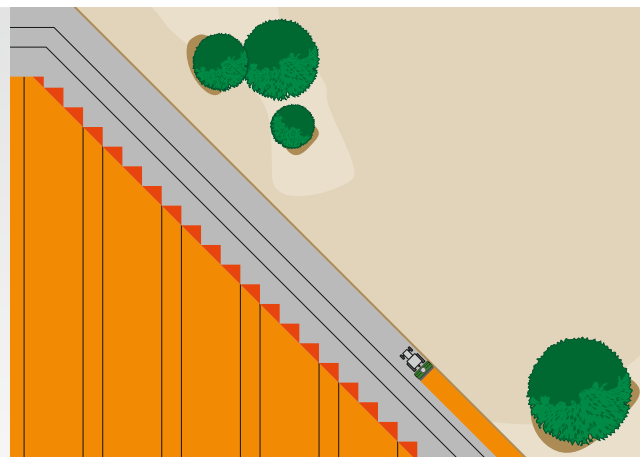
Aby uniknąć często spotykanego w praktyce nadmiaru i niedoboru nasion w krytycznych miejscach, bardzo ważny jest precyzyjny wysiew. Pomocą przy dokładnym rozmieszczeniu jest rozłączenie połowy siewnika, które zmniejsza o połowę

daną szerokość roboczą, dzięki czemu można osiągnąć znaczne oszczędności zwłaszcza na klinach i poprzeczniku. Obie połowy odpowiadają odpowiednio załączonej sekcji szerokości.





Nadmiary i niedobory siewu przy włączeniu ręcznym bez GPS-Switch



Automatyczne włączenie i wyłączenie elektrycznego dozownika z GPS-Switch w dokładnie określonych pozycjach

## Automatyczne przełączanie sekcji szerokości

Jeśli terminal obsługowy posiada funkcję Section Control, jak np. przełączanie sekcji szerokości w przypadku GPS-Switch firmy AMAZONE, to sekcje szerokości mogą być przełączane całkowicie automatycznie i w zależności od pozycji GPS. Jeśli zostało utworzone pole, kierowca może w trybie automatycznym w pełni skoncentrować się na obsłudze pojazdu, ponieważ sekcje szerokości są przełączane automatycznie w klinach i na poprzecznikach.

### Zalety automatycznego przełączanie sekcji szerokości:

- ✔ Odciążenie kierowcy
- ✔ Zwiększona precyzja nawet w nocy lub przy wyższych prędkościach
- ✔ Mniej przypadków nakładania się i miejsc z brakami
- ✔ Oszczędność materiałów eksploatacyjnych
- ✔ Mniej szkód w uprawach i zanieczyszczeń środowiska

❗ „Dzięki Section Control komputer ISOBUS wykonuje wiele pracy za kierowcę”.

(„dlz agrarmagazin” – „Raport z jazdy rozsiewaczem ZA-TS” · 02/2017)

## GPS-Switch

W postaci automatycznego przełączania sekcji szerokości GPS-Switch firma AMAZONE oferuje oparte na GPS, w pełni automatyczne przełączanie sekcji szerokości dla wszystkich terminali obsługowych AMAZONE oraz rozsiewaczy nawozów, opryskiwaczy lub siewników obsługujących system ISOBUS.

### GPS-Switch basic

- ✔ Automatyczne przełączanie sekcji szerokości obsługujące maks. 16 sekcji szerokości
- ✔ Wyposażenie opcjonalne do AmaTron 4

### GPS-Switch pro

- ✔ Automatyczne przełączanie sekcji szerokości obsługujące maks. 128 sekcji szerokości
- ✔ Tworzenie wirtualnego poprzeczniaka
- ✔ Tworzenie Point of Interests (POI)
- ✔ Automatyczne opuszczanie belki polowej w opryskiwaczu AMAZONE
- ✔ Wyposażenie seryjne do AmaPad 2
- ✔ Wyposażenie opcjonalne do AmaTron 4

# Terminale ISOBUS firmy AMAZONE

Intuicyjny, wygodny, lepszy – ułatwienie w codziennej pracy

## Od prostoty do HighEnd – wszystko jest możliwe

Kompatybilne z ISOBUS, AmaTron 4 oraz AmaPad 2 to niezwykle wygodne terminale obsługowe AMAZONE do maszyn ISOBUS. Oprócz zwykłej obsługi maszyny, istnieją dalsze możliwe zastosowania, takie jak np. automatyczne przełączanie sekcji szerokości GPS-Switch (Section Control).

- ✔ Wszystkie aplikacje są już wstępnie zainstalowane i można je bezpłatnie wypróbować
- ✔ Intuicyjna i przejrzysta obsługa

## Wszystko pod kontrolą dzięki rozwiązaniu 2-terminalowemu

Poza możliwością obsługi maszyny ISOBUS firmy AMAZONE za pomocą terminala ciągnika, dostępna jest również praktyczna alternatywa, polegająca na rozdzieleniu funkcji ciągnika i maszyny oraz obsłudze ich za pomocą dwóch terminali. Terminal ciągnika może nadal sterować ciągnikiem lub wyświetlać aplikacje GPS, podczas gdy inny terminal obsługowy w widoku UT jest w pełni wykorzystywany do kontroli i sterowania maszyny.



Terminal	AmaTron 4	AmaPad 2
Wyświetlacz	8-calowy wielodotkowy kolorowy wyświetlacz	12,1-calowy wielodotkowy kolorowy wyświetlacz
Obsługa	Dotyk i 12 klawiszy	Touch
Złącza	1 x Ethernet 2 x RS232 (GPS i ASD) 2x złącze USB	1 x Ethernet 2 x RS232 (GPS i ASD) 2x złącze USB z pamięcią WLAN
Zarządzanie zadaniami i przetwarzanie kart aplikacyjnych (ISO-XML i shape)	GPS-Maps&Doc z wbudowanym programem Task Controller	Task Controller
System jazdy równoległej	GPS-Track* z wirtualną belką świetlną	GPS-Track pro z wirtualną belką świetlną
Automatyczne prowadzenie po śladach	–	GPS-Track Auto do samojezdnego opryskiwacza polowego Pantera
Automatyczne przełączanie sekcji szerokości (Section Control) Wskazówka: Przestrzegać maks. ilości sekcji szerokości maszyny!	GPS-Switch basic* z maks. 16 sekcjami szerokości lub GPS-Switch pro* z maks. 128 sekcjami szerokości	GPS-Switch pro z maks. 128 sekcjami szerokości
Przyłącze kamery	1x przyłącze kamery* z automatycznym wykrywaniem jazdy wstecz AmaCam	2x przyłącze kamery*

\* = opcjonalnie





## Wszystko od jednego producenta!

Dzięki funkcji AUX-N można obsługiwać wiele funkcji maszyny w menu roboczym za pomocą AmaPilot+ lub innych wielofunkcyjnych uchwytów ISOBUS.



### Korzyści z AmaPilot+:

- ✓ Idealna ergonomia
- ✓ Prawie wszystkie funkcje dostępne bezpośrednio na 3 poziomach
- ✓ Regulowany uchwyt
- ✓ Dowolne i indywidualne przydzielanie klawiszy
- ❗ „Joystick dobrze leży w dłoni”.

(„dlz agrarmagazin” – „Raport z jazdy Pantera 4502” · 02/2016)



- ❗ „Oprogramowanie ISOBUS zostało opracowane samodzielnie przez firmę Amazone. Jest przejrzyste i łatwe do zrozumienia. W razie potrzeby można dowolnie przydzielić sobie kilka przycisków. Istnieje także możliwość dowolnego zaprojektowania wielofunkcyjnego wyświetlacza”.

(„agrarteute” – „Raport z jazdy siewnikiem Centaya” 06/2018)

# AmaTron 4

## Manager 4 all



### Prosta i wygodna obsługa, tak intuicyjna jak Twój tablet

Dlaczego terminal nie może być tak prosty w obsłudze jak tablet czy smartfon? Mając to na uwadze, firma AMAZONE opracowała bardziej przyjazny dla użytkownika AmaTron 4, który oferuje znacznie płynniejszy przebieg pracy, szczególnie w zarządzaniu zadaniami. AmaTron 4, z 8-calowym, wielodotykowym, kolorowym wyświetlaczem spełnia najwyższe wymagania i jest maksymalnie przyjazny dla użytkownika. Za pomocą przeciągnięcia palcem lub karuzeli aplikacji można szybko przejść z aplikacji do aplikacji lub do przejrzystego i prostego menu obsługi. Praktyczny MiniView, dowolnie konfigurowalny pasek stanu oraz wirtualna belka świetlna sprawiają, że korzystanie z AmaTron 4 jest wyjątkowo przejrzyste i wygodne.

#### Zalety AmaTron 4:

- ✔ Automatyczny tryb pełnoekranowy, gdy nie jest używany
- ✔ Praktyczna koncepcja MiniView
- ✔ Obsługa przy użyciu wyświetlacza dotykowego lub klawiszy
- ✔ Wyjątkowo intuicyjny i przyjazny dla użytkownika
- ✔ Dokumentacja pola
- ✔ Praktyczne i inteligentne rozplanowanie menu
- ✔ Tryb dzienny i nocny

Seryjnie z:

**GPS-Maps&Doc**



- ✔ Automatyczne rozpoznawanie manewru cofania funkcji AmaCam służy do bezpośredniego dostępu do kamery tylnej i zapobiega niebezpiecznym sytuacjom

- ✔ Obsługa maszyny (UT, Universal Terminal) w trybie dzień-noc



# AmaPad 2

Wyjątkowo komfortowy rodzaj sterowania maszynami rolniczymi



## Nowy wymiar sterowania i nadzoru

AmaPad 2 firmy AMAZONE jest wysokiej jakości terminalem obsługowym. Kolorowy wyświetlacz wielodotkowy o przekątnej 12,1 cala jest niezwykle wygodny i spełnia najwyższe wymagania w rolnictwie precyzyjnym (Precision Farming). AmaPad jest obsługiwany wyłącznie za pomocą dotyku.

Dzięki praktycznej koncepcji „MiniView”, aplikacje, które obecnie nie są aktywnie obsługiwane, ale mają być monitorowane, mogą być widoczne z boku. W razie potrzeby można je powiększyć „wskazując palcem”. Możliwość indywidualnego przypisania wskaźników do „tablicy przyrządów” dopełnia ergonomię pracy operatora.

Obok przełączania sekcji szerokości GPS-Switch także GPS-Track pro jest instalowanym standardowo profesjonalnym systemem jazdy równoległej z wirtualną belką świetlną.

### Zalety AmaPads:

- ✔ Duży 12,1-calowy wielodotkowy kolorowy wyświetlacz
- ✔ Rozszerzona koncepcja MiniView
- ✔ Możliwość rozbudowy do automatycznego kierowania dzięki automatycznemu prowadzeniu po śladach GPS-Track Auto
- ✔ Tryb dzienny i nocny

Seryjnie z:

**GPS-Maps pro**  
**GPS-Track pro**  
**GPS-Switch pro**



# Noc, ...i nagle nastaje dzień



## Oświetlenie robocze LED – zamienia noc w dzień

O dobrą widoczność w ciemnościach dbają opcjonalne reflektory robocze na zbiorniku ziarna. Przez obrotowe reflektory LED optymalnie oświetlana jest strefa pracy obok i za agregatem uprawowo siewnym. Ponadto opcjonalnie dostępne jest również oświetlenie robocze LED do redlic, które oświetla ich obszar. Wszystkie elementy oświetlenia roboczego można wygodnie włączać poprzez terminal.

## Oświetlenie drogowe

Cataya spełnia wszystkie wymogi ruchu drogowego w zakresie bezpieczeństwa transportu dzięki systemom oświetlenia drogowego.

Opcjonalnie Cataya Super może być również wyposażona w oświetlenie drogowe LED, które obejmuje również oświetlenie wnętrza zbiornika.

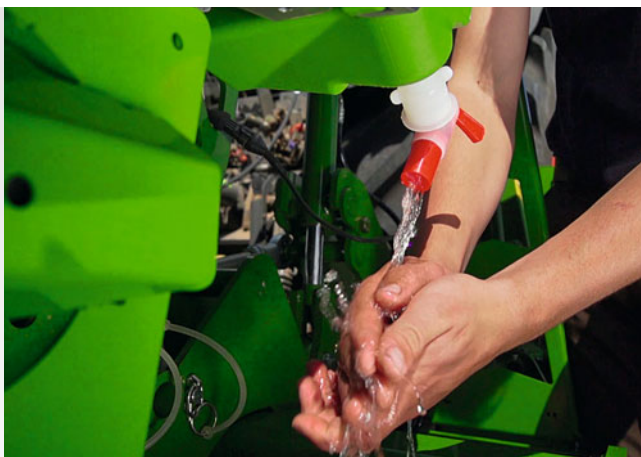
- ❗ „Obie lampy robocze LED na zbiorniku ziarna zapewniają dobre oświetlenie redlic i zagarniaczy”

(Test praktyczny magazynu „profi” z agregatem Cataya 3000 Super · 07/2018)



- ✔ Doskonała widoczność w ciemnościach z opcjonalnym oświetleniem roboczym LED





✔ Pojemnik wody do mycia rąk

## Pojemnik wody do mycia rąk – dla Cataya Super

Aby praca mogła być czysto kontynuowana także po przerwie, po prawej stronie maszyny znajduje się seryjny pojemnik z wodą do mycia rąk.



## Wsporniki postojowe

Aby móc używać maszyny do uprawy gleby solo, AMAZONE oferuje opcjonalne podpory do łatwego i szybkiego odłączania siewnika nabudowanego. Maszynę można bardzo szybko podpisać i odpinać bez użycia narzędzi.

❗ „W pustej przestrzeni osłony bocznej zintegrowany jest zbiornik na wodę do mycia rąk. AMAZONE pomyślał również o dozowniku mydła!”

(Test praktyczny magazynu „profi” z agregatem Cataya 3000 Super - 07/2018)



# GreenDrill 200-E

do Cataya Super



✓ Cataya 3000 Super z uniwersalnym siewnikiem nabudowanym GreenDrill



# Siew poplonów i wsiewek

## Siew poplonów za pomocą GreenDrill 200-E

Uniwersalny siewnik nabudowany GreenDrill jest idealnym rozwiązaniem do wysiewu poplonów i podsiewów w jednym przejeździe roboczym. Dobrze dostępny przez pomost załadowniczy zbiornik siewnika GreenDrill mieści 200 l. Rozdział nasion na całej powierzchni następuje przez talerze odbojowe. Punkt podawania można ustawić przed lub za zagarniaczem.

## Wygodna obsługa

Do sterowania maszyną służy komputer pokładowy 5.2. Umożliwia on włączanie/wyłączenie i przetęczenie wałka wysiewającego i dmuchawy. Ponadto dostępne jest menu wyboru funkcji wspomaganie kalibracji oraz wskazywania prędkości jazdy, wielkości zasianej powierzchni i czasu pracy. Prędkość obrotowa wałka wysiewającego dostosuje się automatycznie do zmian prędkości jazdy, jeśli komputer pokładowy zostanie podłączony do 7-biegunowego gniazda sygnałowego ciągnika.



## Zalety

- ✔ Wysiewanie poplonu i drobnych nasion bezpośrednio z uprawą ścierniska lub gleby
- ✔ Dostępne różne dozowniki walcowe
- ✔ Uprawa szerokich powierzchni za pomocą talerza odbojowego
- ✔ Łatwy dostęp za pomocą schodków
- ✔ Nowoczesny komputer pokładowy w dwóch wersjach wyposażenia



✔ Zbiornik ziarna GreenDrill



✔ Talerz odbojowy



# Dane techniczne



✓ Siewnik nabudowany Cataya 3000 Super z redlicą RoTeC-Control



## Siewnik nabudowany Cataya

Kat.		Cataya 3000 Special	Cataya 3000 Super	Cataya 4000 Super
System redlic		Redlica stopkowa WS/ RoTeC-Control	RoTeC-Control/TwinTeC	RoTeC-Control/TwinTeC
Szerokość robocza (m)		3,00		4,00
Szerokość transportowa (m)		3,00		4,00
Prędkość robocza (km/h) (zależnie od maszyny uprawowej)		Redlica stopkowa WS 6–8/Redlica RoTeC-Control 6–10/ Redlica TwinTeC 8–15		
Zapotrzebowanie mocy od (kW/KM)		74/100	96/130	140/190
Pojemność	Zbiornik ziarna (l)	650	830	1.180
	z nadstawką (l)	850	1.270	1.730
Wysokość napełniania	Zbiornik ziarna (m)	1,66	1,75	1,75
	z nadstawką (m)	1,79	1,96	1,94
Szerokość napełniania (m)		2,55	2,60	3,52
Głębokość napełniania (m)		0,54	0,75	0,75
Liczba rzędów		24/20; 24	24/20	32/26
Rozstaw rzędów (cm)		12,5/15,0	12,5/15,0	12,5/15,4
Masa podstawowa (kg) Cataya z redlicami, pomost załadowniczy <b>(bez maszyny uprawowej)</b>		680	920	1.270
Masa od (kg)	z zawieszoną kompaktową broną talerzową CombiDisc/KW 580	2.658	2.658	–
	z broną wirnikową KE 3001 Super/KW 580	2.658	2.658	2.864
	z kultywatorem wirnikowym KX 3001/KW 580	2.886	2.886	3.092
	z kultywatorem wirnikowym KG 3001 Special/KW 580	2.873	2.873	3.079
	z kultywatorem wirnikowym KG 3001 Super/KW 580	2.895	2.895	3.101



Cataya 3000 Special  
z redlicą RoTeC-Control



Cataya 3000 Super  
z redlicą RoTeC-Control



Cataya 3000 Super  
z redlicą TwinTeC



Cataya 4000 Super  
z redlicą TwinTeC

Ilustracje, treść i dane techniczne są niezobowiązujące! Dane techniczne mogą zmieniać się zależnie od wyposażenia. Ilustracje maszyn mogą różnić się w zależności od przepisów o ruchu drogowym w kraju użytkownika.



# AMAZONE



Ilustracje, treść i dane techniczne są niezobowiązujące! Dane techniczne mogą zmieniać się zależnie od wyposażenia. Ilustracje maszyn mogą różnić się w zależności od przepisów o ruchu drogowym w kraju użytkowania.



**AMAZONEN-WERKE H. Dreyer GmbH & Co. KG**

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste · tel. +49 (0)5405 501-0 · fax +49 (0)5405 501-193

**AMAZONE Polska**

Michał Wojciechowski · ul. W. Witosa 18 · 63-000 Środa Wlkp · tel. kom 504022342 · [Michal.Wojciechowski@amazone.de](mailto:Michal.Wojciechowski@amazone.de)

Andrzej Borowiec · Rozdoły 1 · 22-424 Sitno · woj. lubelskie · tel. kom. 602 573 427 · [Andrzej.Borowiec@amazone.de](mailto:Andrzej.Borowiec@amazone.de)

Bartłomiej Chmurzyński · ul. Sportowa 44 · 83-022 Suchy Dąb · woj. pomorskie · tel. kom 728378675 · [Bartek.Chmurzynski@amazone.de](mailto:Bartek.Chmurzynski@amazone.de)